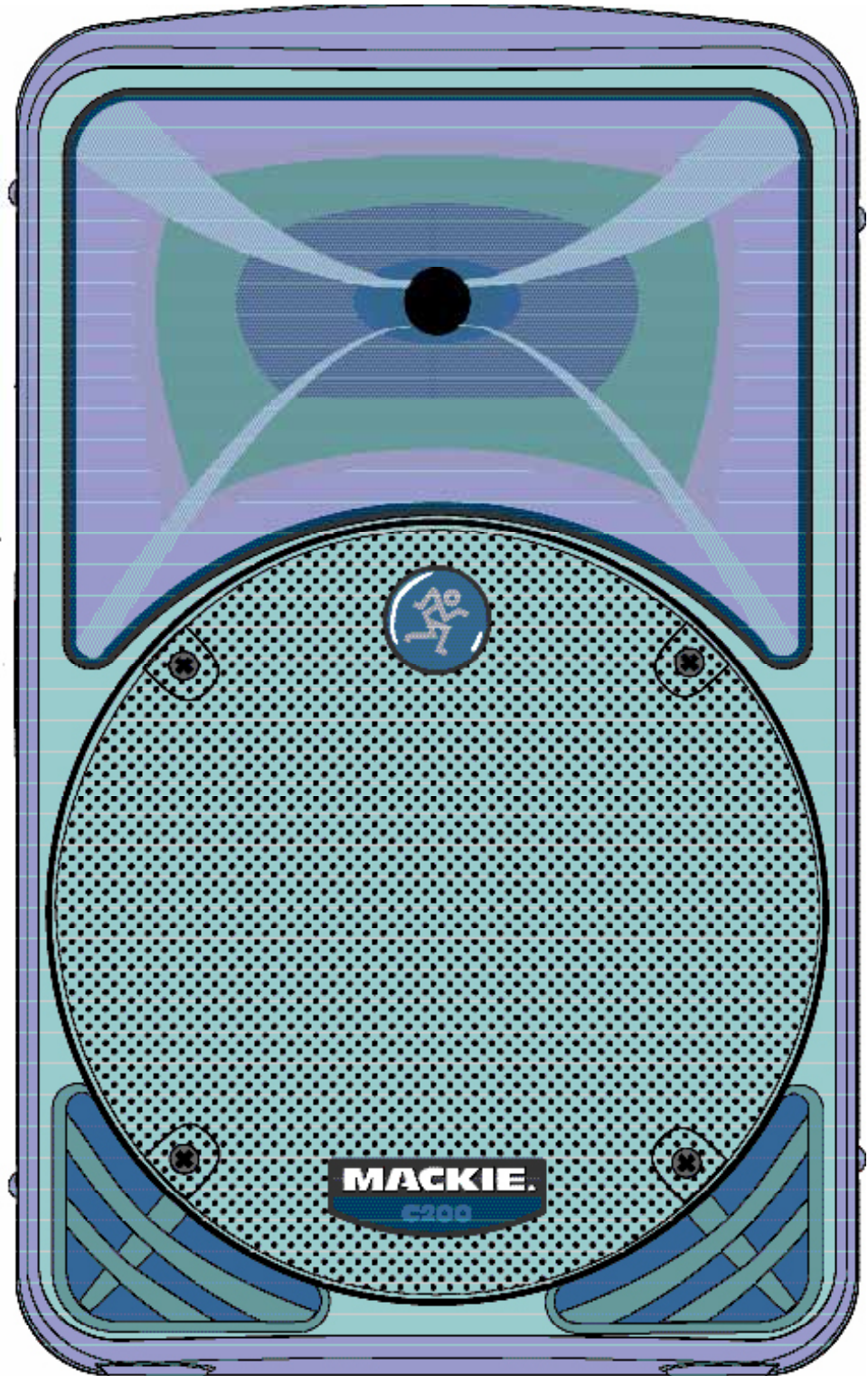


**MACKIE**

# ENCEINTE 2 VOIES C200 MODE D'EMPLOI



## Table des matières

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>3</b>	<b>7</b>	
<b>PLANS DE CÂBLAGE</b> .....	<b>4</b>	<b>INFORMATIONS ENTRETIEN</b> .....	<b>8</b>
Prise en main .....	4	Diagnostic .....	8
<b>CONNEXIONS</b> .....	<b>6</b>	Réparations.....	8
<b>POSITIONNEMENT</b> .....	<b>6</b>	<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE</b> .....	<b>9</b>
<b>SUSPENSION</b> .....		<b>C200 CARACTÉRISTIQUES</b> .....	<b>10</b>
		<b>C200 GARANTIE LIMITÉE</b> .....	<b>11</b>

Consultez notre site Internet [www.mackie.com](http://www.mackie.com)  
pour plus d'informations sur les produits Mackie.

# INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi les enceintes de sonorisation Mackie C200.

La C200 est une enceinte portable à deux voies, spécialement conçue pour être utilisée avec les consoles de mixage amplifiées professionnelles de la gamme PPM. Elles peuvent produire des niveaux de pression sonore exceptionnels et vous garantissent des performances supérieures à tous les produits de cette catégorie.

## Les haut-parleurs

La C200 dispose d'un Woofer d'une grande puissance de 25 cm (10 pouces) et un moteur de compression de 3,6 cm (1,4 pouces) à haut niveau de sortie avec diaphragme en titane. Le Woofer est équipé d'éléments technologiques utilisés dans les enceintes grand-format utilisées en tournées et, avec une bobine à haute précision de 2 pouces, est pratiquement indestructible.

Le moteur de compression est monté sur un guide d'onde acoustique exponentiel non-résonant, permettant une diffusion large et contrôlée ainsi qu'une reproduction précise des plages de fréquences les plus importantes des aigus et des haut-médiums. Il en résulte une réponse hors-axe incroyablement douce et précise, permettant à l'ensemble des auditeurs de bénéficier du même son haute-résolution quel que soit leur emplacement dans la salle.

Chaque enceinte a été spécifiquement conçue par nos ingénieurs pour fournir des performances optimales tout en bénéficiant d'un poids léger et d'une solidité à toute épreuve.

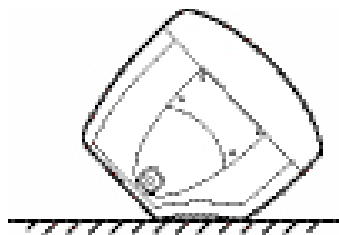
## Le filtre

Ce filtre à basse impédance (LICC) comprend des bobines placées en série avec le Woofer dont la valeur est plus basse que la normale. Ceci permet de réduire l'énergie habituellement perdue sous forme de chaleur dans le filtre et d'augmenter l'énergie transformée en niveau sonore. Il incorpore également une protection dynamique pour les moteurs de compression contre les signaux non-linéaires.

## Le baffle

Le baffle de la C200 est conçu pour être le plus solide jamais fabriqué en matériau composite. Ce matériau est solide comme du béton, et suffisamment rigide pour empêcher les vibrations indésirables et les ondes stationnaires dans le baffle. Il est équipé de points d'ancrage intégrés pour être suspendu et d'une embase sur le dessous pour le monter sur un pied. En plus d'être un excellent choix pour les systèmes de sonorisation fixes, son poids léger et sa conception solide rendent la C200 parfaite pour les systèmes de sonorisation portables. De plus, sa conception unique permet de l'utiliser sur scène comme retour bain de pied.

La C200 offre une solution légère et portable pour une grande variété d'applications en sonorisation de forte puissance.



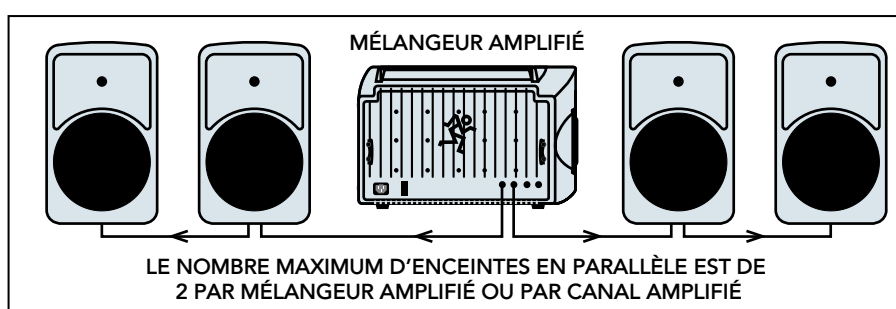
# Schémas de câblage

## Prise en main

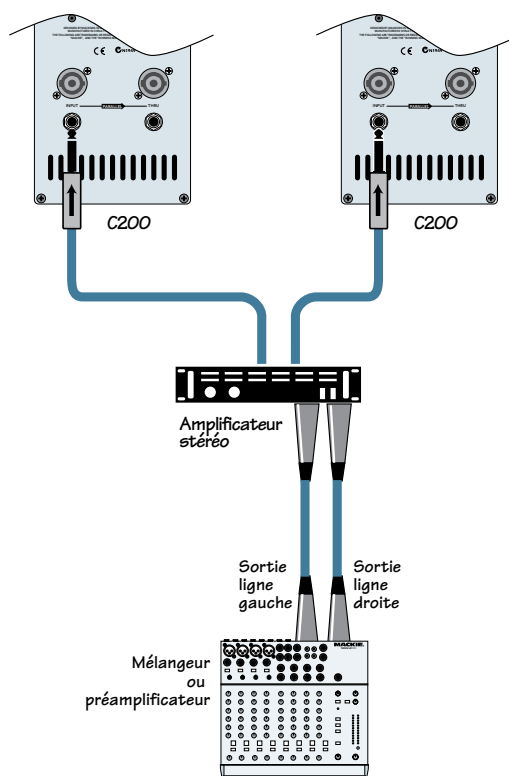


Placez tous vos équipements hors tension avant toute connexion. Placez tous les réglages de volume, niveau ou gain au minimum.

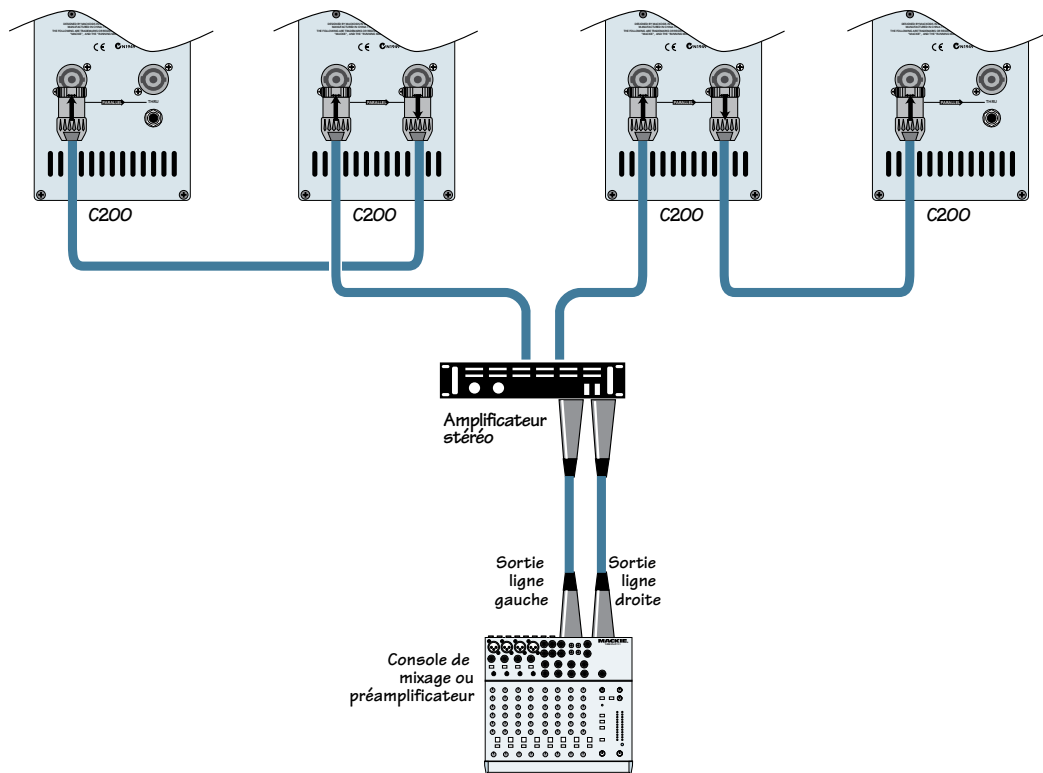
1. Connectez les sorties à niveau ligne de votre console de mixage (ou autre signal source) aux entrées de votre amplificateur de puissance.
2. Connectez la sortie haut-parleur de votre amplificateur (ou console amplifiée) au connecteur INPUT de la C200.
3. Placez votre console de mixage (ou autre source) sous tension.
4. Placez l'amplificateur sous tension. Montez les réglages de volume ou de gain.
5. Appliquez votre signal à l'entrée, que ce soit un micro, une guitare ou un lecteur de CD. Réglez le volume de la console (ou autre source) à un niveau normal d'utilisation.



## C200 : AVEC CONSOLE AMPLIFIÉE MACKIE, UTILISATION DU CONNECTEUR THRU



## C200 : AVEC CONSOLE ET AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE

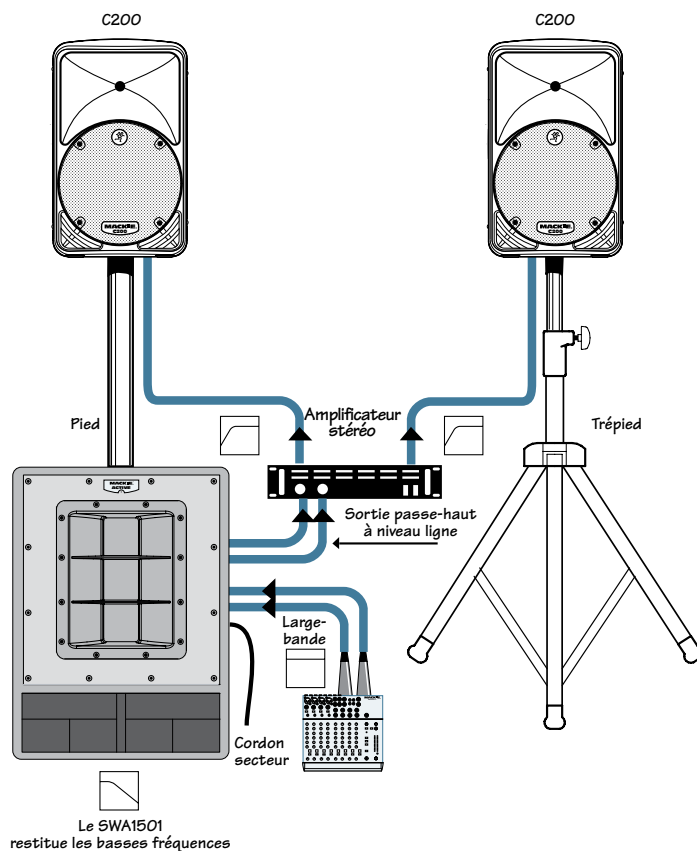


## C200 : AVEC CONSOLE ET AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE, UTILISATION DE THRU

La C200 peut être utilisée avec un Subwoofer Mackie SWA1501 (ou SWA1801). Vous obtenez ainsi un système incroyablement puissant.

Le filtre actif du Subwoofer sépare le signal stéréo en deux plages de fréquences. Le SWA1501 mélange les basses-fréquences des voies gauche et droite et les envoie vers son amplificateur intégré et son Woofer de 15 pouces. Il envoie les hautes-fréquences stéréo vers les C200, en passant par un ampli de puissance externe.

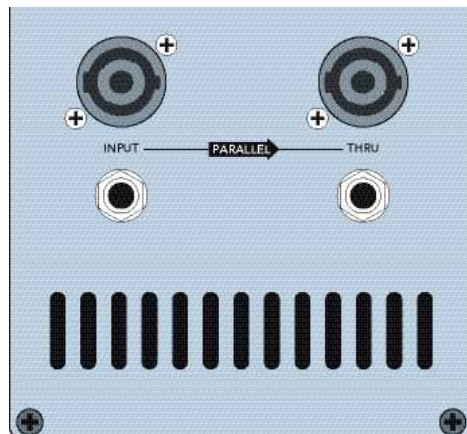
La C200 peut être montée sur le SWA1501 ou le 1801, comme illustré.



## C200 : DOUBLE AMPLIFICATION AVEC SUBWOOFER ACTIF

## CONNEXIONS

La C200 dispose de connecteurs INPUT et THRU en Jacks 6,35 mm asymétriques et Speakon™. Les connecteurs sont câblés en parallèle, alors veillez à n'utiliser qu'un seul des deux connecteurs (Jack ou Speakon).



C200 Panneau de connexions

Vous n'utiliserez normalement qu'un seul des connecteurs THRU, mais il est possible d'utiliser les deux. Souvenez-vous que toutes les enceintes sont connectées en parallèle, il faut donc vous assurer de ne pas descendre sous l'impédance minimale nécessaire pour votre amplificateur.



La C200 a une impédance nominale de 8 Ohms. Deux C200 en parallèle possèdent donc une impédance de 4 Ohms, trois une impédance de 2,7 Ohms, quatre une impédance de 2 Ohms.

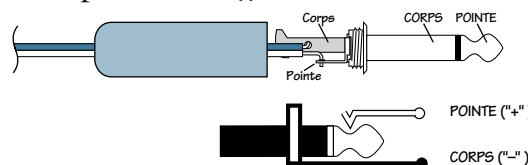
Utilisez des câbles haut-parleur de haute qualité tel que recommandé par le fabricant.



**N'utilisez pas** de câbles blindés comme des cordons guitare pour effectuer des connexions sur vos enceintes. Ils ne sont pas conçus pour supporter les signaux haut-parleur.

Le Jack 6,35 mm asymétrique est câblé comme suit :

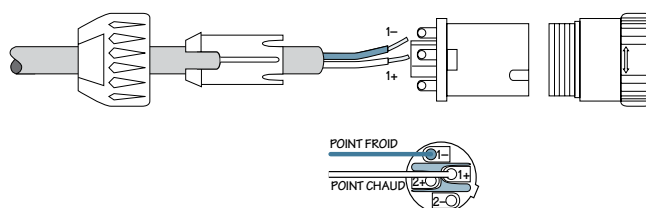
Pointe = Signal (+)  
Corps = Masse (-)



Connecteur Jack 6,35 mm asymétrique

Le connecteur Speakon est câblé comme suit :

Broche 1+ = Signal (+)  
Broche 1- = Masse (-)



Connecteur Speakon

## POSITIONNEMENT

Les enceintes C200 sont conçues pour être posées sur le sol, une table ou un trépied pour enceinte standard. Elles peuvent également être suspendues grâce aux points de fixation qui nécessitent l'installation de plaques optionnelles sur le dessus et le dessous du baffle.

Vous pouvez poser la C200 sur le côté et l'utiliser comme retour de scène. La forme asymétrique du baffle offre un angle parfait pour l'orienter vers les musiciens depuis le devant de la scène.



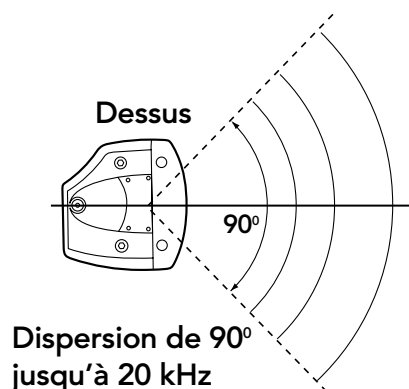
**ATTENTION :** N'empilez jamais les enceintes en colonne pour éviter que celles-ci ne chutent.

Comme pour toute enceinte, protégez-les de l'humidité. Si vous les installez en extérieur, veillez à ce qu'elles soient couvertes, en cas de pluie.

## Acoustique de la pièce

Les C200 sont conçues pour produire un son aussi neutre que possible. Elles garantissent ainsi une reproduction extrêmement fidèle du signal d'entrée.

L'acoustique de la salle joue un rôle crucial dans les performances sonores générales d'un système de sonorisation. Cependant, la dispersion importante des hautes-fréquences de la C200 aide à minimiser ces problèmes.



Voici d'autres astuces de positionnement :

- Évitez de placer les enceintes dans les coins de la pièce car cela accentue les graves et le son peut par conséquent être flou et imprécis.
- Évitez de placer les enceintes contre les murs car cela accentue également les graves, mais moins que lorsqu'elles sont placées dans les coins. Il s'agit toutefois d'un moyen efficace d'accentuation des basses-fréquences lorsque nécessaire.
- Ne posez pas les enceintes directement sur la scène car certaines fréquences peuvent la faire résonner si le sol est creux, ce qui compromet la réponse en fréquence dans la pièce. Il est préférable de placer l'enceinte active sur une table ou un trépied.
- Placez les enceintes pour que leur Tweeter se trouve au-dessus (entre 60 cm et 120 cm) du niveau des oreilles des auditeurs. Pensez également aux auditeurs se trouvant dans les allées. Comme les hautes-fréquences sont unidirectionnelles, elles sont absorbées plus facilement que les basses-fréquences. En plaçant les enceintes en ligne directe avec le public, vous améliorez la brillance et la netteté générale du son.
- Les salles très réverbérantes, comme la plupart des gymnases, etc., ne favorisent pas du tout la clarté du système de sono-

risation. En effet, les réflexions multiples sur les murs, le plafond et le sol compromettent la qualité du son. Selon votre situation, vous pouvez atténuer la réverbération en recouvrant le plancher d'une moquette, en fermant les rideaux devant les grandes fenêtres ou en posant des tapis (ou autre matériau absorbant) sur les murs pour absorber une partie du son.

Cependant, ces modifications ne donnent presque jamais de résultats satisfaisants. Alors que faire ? Le fait d'augmenter le niveau sonore ne permet habituellement pas de régler le problème puisque le niveau des réflexions est également accentué. La meilleure solution est de diffuser le son directement vers l'auditoire. Plus vous vous trouvez loin des enceintes, plus le son est affecté par les réflexions.

Installez d'autres enceintes à l'arrière du public, placées de façon stratégique pour qu'elles soient plus près des auditeurs. Si la distance entre les enceintes avant et arrière dépasse 30 mètres, utilisez un processeur de délai pour régler le temps de retard. Comme le son se déplace à environ 30 cm par milliseconde, il met environ un dixième de seconde pour parcourir 30 mètres.

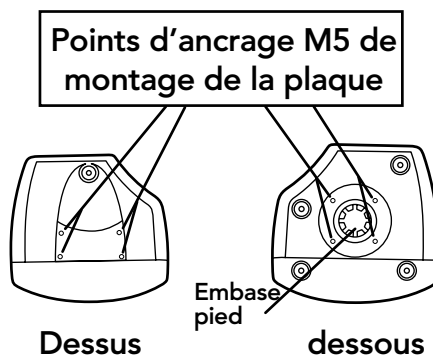
## Montage en suspension

Les enceintes C200 sont équipées de quatre points de fixation M5 sur le dessus et le dessous du baffle pour y fixer des plaques optionnelles permettant la suspension des enceintes.



**ATTENTION :** Ne suspendez JAMAIS les C200 par leurs poignées. Si vous souhaitez les suspendre, utilisez uniquement les plaques de suspension. Consultez un professionnel avant

toute suspension sur une structure n'étant pas prévue à cet effet. Veillez à toujours connaître la charge limite que peut supporter la structure où sont suspendues les enceintes. Assurez-vous toujours que la structure peut supporter au moins cinq fois le poids des enceintes.



# INFORMATIONS D'ENTRETIEN

Si vous pensez que votre C200 a un problème, faites ce que vous pouvez pour vérifier la panne avant de l'envoyer pour réparation. Consultez la section Support de notre site Internet ([www.mackie.com/support](http://www.mackie.com/support)). Vous y trouverez des foires aux questions (FAQ), des manuels et des forums utilisateurs qui vous permettront peut-être de résoudre le problème, et vous éviteront de le renvoyer.

## Diagnostic

### Pas de son

- Les réglages de niveaux de la console ou de l'amplificateur sont-ils au minimum ? Suivez la procédure de la section Prise en Main en page 4 pour vérifier que les réglages de volume du système soient configurés correctement.
- La source fonctionne-t-elle ? Assurez-vous que les câbles de connexion soient en bon état et correctement insérés dans tous les connecteurs.

### Un côté est plus fort que l'autre

- Les réglages de niveau sont-ils les mêmes pour les deux voies de la console et de l'amplificateur ?
- Vérifiez le réglage de panoramique de la source. Il est peut-être trop tourné vers un côté. Si vous utilisez une source stéréo, la balance du signal est peut-être déséquilibrée.
- Essayez d'inverser les deux côtés : échangez la position des câbles au niveau de l'ampli. Si c'est l'autre côté qui a un volume plus élevé, le problème vient de l'ampli, de la console ou de la source.

### Basses-fréquences faibles

- Vérifiez la polarité des connexions entre l'amplificateur et les haut-parleurs. Les connexions positive et négative sont peut-être inversées.

### Son médiocre

- Est-il fort et distordu ? Suivez la procédure de la section Prise en Main pour vérifier les réglages des niveaux.
- Les connexions sont-elles bien réalisées ? Il est recommandé de nettoyer périodiquement tous les connecteurs électriques avec une solution de nettoyage électrique sans huile.
- Entraînez-vous d'avantage.

## Réparations

Pour les réparations couvertes par garantie, référez-vous aux conditions de garantie page 11.

Les réparations non-couvertes par la garantie pour les produits Mackie sont disponibles dans tout centre de service agréé. Pour localiser le centre de service le plus proche, rendez-vous sur [www.mackie.com](http://www.mackie.com), cliquez sur "Support" et sélectionner "Localiser un centre de service". Pour une réparation en dehors des États-Unis, merci de contacter votre distributeur local ou votre revendeur.

Si vous n'avez pas d'accès à notre site Internet, vous pouvez appeler notre département de support technique au 1-800-898-3211, du Lundi au Vendredi, aux heures d'ouvertures normales, fuseau horaire Pacifique, pour expliquer votre problème. Le support technique vous dira où se situe le centre de service agréé le plus proche de chez vous.



## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Vos enceintes actives Mackie vous procureront une utilisation exempte de tout souci pendant de nombreuses années si vous suivez ces consignes :

- Évitez d'exposer les enceintes à l'humidité. Évitez d'exposer vos Subwoofers à l'humidité. S'ils sont installés à l'extérieur, veillez à les couvrir.
- Évitez de les exposer à un froid extrême (en dessous de zéro degré). Si vous devez les utiliser dans un environnement froid, réchauffez progressivement les bobines des haut-parleurs en leur acheminant un signal à faible niveau, pendant environ 15 minutes, avant de les utiliser à un niveau élevé.
- Utilisez un linge légèrement humide ou une solution de savon douce pour nettoyer le baffle. Assurez-vous que l'humidité ne pénètre pas dans les ouvertures du baffle, en particulier celles situées près des haut-parleurs.

### Besoin d'aide?

- Consultez le site [www.mackie.com](http://www.mackie.com) et cliquez sur Support pour trouver des FAQ, modes d'emploi et mises à jour.
- Envoyez un Email à : [techmail@mackie.com](mailto:techmail@mackie.com).
- Téléphone 1-800-898-3211 pour parler à un technicien (du lundi au vendredi, 7.00 à 17.00, heure de la côte ouest).

# C200 — CARACTÉRISTIQUES

## Données système

---

<i>Réponse en fréquence (-3 dB)</i>	89 Hz – 20 kHz
<i>Plage de fréquence (-10 dB)</i>	59 Hz – 22 kHz
<i>Niveau SPL Max à long terme à 1 m : 118 dB</i>	
<i>Type de filtre basses-fréquences</i>	6 dB/octave, déphasage corrigé
<i>Type de filtre hautes-fréquences</i>	12 dB/octave
<i>Fréquence du filtre</i>	1800 Hz

## Audio

---

<i>Type d'entrée</i>	Speakon® Jack 6,35 mm asymétrique
<i>Impédance d'entrée</i>	8 ohms
<i>Puissance admissible</i>	
Efficace :	200 watts
Musique :	350 watts
Crête :	500 watts
<i>Température en fonctionnement :</i>	-10 °C à 45 °C (14°F à 113°F)

## Haut-parleurs

---

### Woofers

<i>Diamètre</i>	10 pouces /250 mm
<i>Diamètre de la bobine</i>	2 pouces/51 mm
<i>Sensibilité(1 W à 1 m)</i>	96 dB
<i>Plage de fréquence</i>	59 Hz – 3000 Hz

### Moteur de compression hautes-fréquences

<i>Diamètre du diaphragme</i>	1,4 pouce/36 mm
<i>Diamètre de l'embouchure</i>	1 pouce/24,5 mm
<i>Diaphragme</i>	Titane
<i>Sensibilité (1 W à 1 m)</i>	104 dB
<i>Plage de fréquences</i>	1.000 Hz – 20.000 Hz
<i>Embouchure</i>	
Composite :	Exponentielle et conique
<i>Ouverture</i>	
12 pouces /305 mm (l) x 178 mm (h)	
<i>Couverture horizontale</i>	
90° (1 kHz – 20 kHz)	
<i>Couverture verticale</i>	
80° (1 kHz – 20 kHz)	

## Protection

---

<i>Protection du moteur de compression</i>	
<i>Protection dynamique</i>	

## Construction

---

<i>Conception</i>	Asymétrique Trapézoïdale
<i>Matériau</i>	Polypropylène
<i>Finition</i>	Gris, texturé
<i>Poignées</i>	Une à gauche, une au-dessus
<i>Grille</i>	Métal perforé et enduit résistant aux intempéries

## Données physiques

---

<i>Hauteur</i>	527 mm
<i>Largeur</i>	333 mm
<i>Profondeur</i>	311 mm
<i>Poids</i>	11,8 kg
<i>Méthode de montage</i>	Plaque de suspension en option

## Dédit légal

---

Comme nous perfectionnons nos produits en permanence avec des composants de meilleure qualité et des méthodes de fabrication améliorées, nous nous réservons le droit de modifier ces caractéristiques à tout moment sans préavis.

“Mackie” et le logo du personnage qui court sont des marques déposées de LOUD Technologies Inc.

Toutes marques déposées.

©2004-2008 LOUD Technologies Inc.  
Tous droits réservés.



### *Conservez votre facture d'achat.*

Cette garantie limitée ("Garantie du Produit") est fournie par LOUD Technologies Inc. ("LOUD") et s'applique aux produits achetés aux USA ou au Canada auprès d'un distributeur ou d'un revendeur agréé par LOUD. La garantie ne pourra s'appliquer à personne d'autre qu'à l'acheteur initial du produit (le "client", "vous" ou "votre").

Pour les produits achetés hors des USA ou du Canada, veuillez consulter le site [www.mackie.com/](http://www.mackie.com/) afin d'y trouver les coordonnées de votre distributeur local et obtenir toutes informations relatives aux garanties offertes par le distributeur de votre zone géographique.

LOUD garantit au client que le produit est exempt de tout défaut de pièces et de main d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation durant la période de garantie. S'il s'avère que le produit n'est pas conforme à cette garantie, LOUD ou son représentant autorisé pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit non conforme, dans la mesure où le client prévient la société de cette non conformité pendant la période de garantie, soit en allant sur [www.mackie.com/support](http://www.mackie.com/support) ou en appelant le service technique de LOUD au 1.800.898.3211 (appel gratuit depuis les USA ou le Canada) pendant les heures de bureau, heure de la côte ouest, excepté pendant les week-ends et jours fériés de LOUD. Veuillez conserver la facture comme preuve de la date d'achat. Vous en aurez besoin pour que la garantie puisse s'exercer.

Pour prendre connaissance de l'intégralité des termes et conditions, ainsi que de la durée de garantie de ce produit, veuillez consulter notre site [www.mackie.com/warranty](http://www.mackie.com/warranty).

La garantie du produit, accompagnée de votre facture ou de votre reçu, ainsi que les termes et conditions stipulés sur le site [www.mackie.com/warranty](http://www.mackie.com/warranty), constituent l'accord complet et remplacent tous les accords antérieurs entre LOUD et le Client. Aucun amendement, aucune modification ou renonciation concernant les dispositions de cette garantie ne sera valide sans accord écrit signé entre les tiers.

### **Besoin d'aide?**

- Consultez le site [www.mackie.com](http://www.mackie.com) et cliquez sur Support pour trouver des FAQs, modes d'emploi et mises à jour.
- Envoyez un Email à : [techmail@mackie.com](mailto:techmail@mackie.com).
- Téléphone 1-800-898-3211 pour parler à un technicien (du lundi au vendredi, 7.00 à 17.00, heure de la côte Ouest).



**MACKIE®**

**LOUD Technologies Inc.**

16229 Wood-Red Road NE • Woodinville, WA 98072 • USA

US and Canada: 800.258.6683

Europe, Asia, Central and South America: 425.487.4333

Middle East and Africa: 31.20.654.4000

Fax: 425.487.4337 • [www.mackie.com](http://www.mackie.com)

E-mail: [sales@mackie.com](mailto:sales@mackie.com)